



## 7747 - Qual é o significado de “La hawla wa la quwata illa Billah”?

---

### Pergunta

Qual é o significado de La hawla wa la quwata illa Billah? Quando devemos dizer La hawla wa la quwata illa Billah?

### Resumo da Resposta

1. O significado desta frase, La hawla wa la quwata illa Billah, é a admissão de que uma pessoa não é capaz de fazer nada sem a ajuda e o apoio de Allah. 2. Dizemos La hawla wa la quwata illa Billah quando algum assunto sério se abate sobre alguém que não consegue lidar com aquilo, ou quando há algo que é muito difícil de lidar. Veja a resposta detalhada para as outras ocasiões em que dizemos La hawla wa la quwata illa Billah.

### Resposta detalhada

Todos os louvores são para Allah.

### O significado de “La hawla wa la quwata illa Billah”

O significado desta frase, La hawla wa la quwata illa Billah, não há poder nem força exceto por Allah, é a admissão de que uma pessoa é incapaz de fazer qualquer coisa sem a ajuda e o apoio de Allah. Não importa o quão grande seu poder, energia e força possam se tornar, uma pessoa ainda não pode fazer nada sem a ajuda de Allah, que está Acima de tudo em Sua criação, o Grandioso, comparado a Quem nada mais é grande. Toda pessoa forte é fraca quando comparada a Allah. Toda grande pessoa é insignificante e fraca quando comparada com Seu Poder.

### Quando devemos dizer “La hawla wa la quwata illa Billah”?

Esta frase é proferida quando algum assunto sério se abate sobre alguém que não consegue lidar



com aquilo, ou quando há algo que é muito difícil de lidar. (Shaikh Sa'd al-Humaid)

Entre as ocasiões em que esta frase é pronunciada estão as seguintes:

1. Ao anoitecer:

'Ubadah ibn al-Samit disse: “O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: ‘Quem se virar à noite e disser La ilaha ill-Allah wahdahu la sharika lah, lahu'l-mulk wa lahu'l-hamd wa huwa' ala kulli shay'in qadir. Al-hamdu-lillah wa subhaan-Allah wa la ilaha ill-Allah wa Allahu akbar, wa La hawla wa la quwata illa Billah (Não há deus senão Allah único, sem parceiro ou associado. A Ele pertence o louvor e Sua é a soberania, e Ele é capaz de fazer todas as coisas. Todos os louvores e glórias são para Allah, não há deus senão Allah e Allah é o Altíssimo. Não há poder nem força exceto por Allah), e depois, ou diz: Allahumma ighfir li (Ó Allah, perdoe-me), ou faz du'a: sua oração será concedida. Se ele fizer wudu e rezar, sua salah será aceita.’” (Narrado por al-Bukhari, 1086)

1. Quando o muadhin diz “Hayya’ ala’s-salah (venha para a oração)” ou “Hayya ‘ala'l-falah (venha para o sucesso)”

Hafs ibn 'Asim ibn Umar ibn al-Khattab narrou de seu pai que seu avô Umar ibn al-Khattab disse: “O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: Quando o muadhin diz “Allahu akbar, Allahu akbar (Allah é o Altíssimo)”, e um de vós responde: “Allahu akbar, Allahu akbar”; então, ele diz: "Ashhadu an la ilaha illa Allah (eu testemunho que não há deus exceto Allah)" e vós respondeis "Ashhadu an la ilaha illa Allah"; então, ele diz: "Ashhadu anna Muhammadan Rasul Allah (eu testemunho que Muhammad é o Mensageiro de Allah)" e vós respondeis: “Ashhadu anna Muhammadan Rasul Allah”; e, ele diz “Hayya 'ala's-salah (venha para a oração)” e vós respondeis: “La hawla wa la quwata illa Billah”; ele diz, “Hayya 'ala'l-falah (venha para o sucesso)” e vós respondeis, “La hawla wa la quwata illa Billah”; e, ele diz “Allahu akbar, Allahu akbar”, e vós respondeis: “Allahu akbar, Allahu akbar”; e, ele diz “La ilaha illa Allah” e vós respondeis: “La ilaha illa Allah” – se a pessoa disser isso de coração, entrará no Paraíso.” (Narrado por Muslim em seu Sahih, 578, e por Abu Dawud em seu Sunan, 443)



## 1. Ao sair de casa

Anas ibn Malik disse: O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) disse: 'Quem disser – ou seja, quando estiver saindo de casa – “Bismillah, tawwakaltu 'ala Allah, La hawla wa la quwata illa Billah (Em nome de Allah, eu coloco minha confiança em Allah, e não há nenhum poder e nenhuma força exceto por Allah)”, será dito a ele: “Tu estás cuidado e protegido,” e o Shaitan o deixará em paz. (Narrado por at-Tirmidhi em seu Sunan, 3348. Abu 'Issa disse, este é um hadith hasan sahih gharib que só conhecemos por meio deste isnad. Veja Sahih al-Jami' por al-Albani, 6419. Também foi narrado por Abu Dawud em seu Sunan, 4431, onde ele acrescenta: “E outro shaitan lhe diz: 'O que tu podes fazer com um homem que foi guiado, cuidado e protegido?’”)

## 1. Depois da oração

Abu'l-Zubair disse: "Ibn al-Zubair costumava dizer imediatamente após cada oração, quando dizia o salaam, 'La ilaha ill-Allah wahdahu laa sharika lah, lahu'l-mulk wa lahu'l-hamd wa huwa 'ala kulli shay'in qadir. La hawla wa la quwata illa Billah wa la na'budu illa iyyah. Lahu'l-ni'mah wa lahu'l-fadl wa lahu'l-thana' al-hasan. La ilaha ill-Allah mukhlisina lahu'l-dina wa law kariha'l-kaafirun (Não há deus além de Allah único, sem parceiro ou associado, Sua é a soberania e os louvores são para Ele, e Ele é capaz de fazer todas as coisas. Não há nenhum poder e nenhuma força exceto por Allah, e nós não adoramos ninguém exceto Ele. D'Ele (somente) vêm todas as bênçãos e favores, e todo bom louvor é devido a Ele. Não há deus além de Allah e nós fazemos nossa adoração puramente por Ele (o único) por mais que os incrédulos possam odiar isso.) Ele disse: 'O Mensageiro de Allah (que a paz e as bênçãos de Allah estejam sobre ele) costumava dizer essas palavras imediatamente após cada oração.” (Narrado por Muslim em seu Sahih, 935)

E Allah sabe melhor.